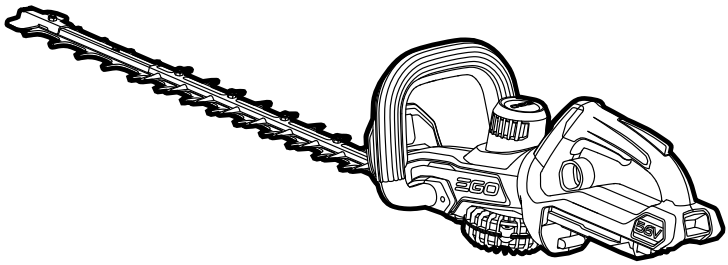
POWER+ HEDGE TRIMMER

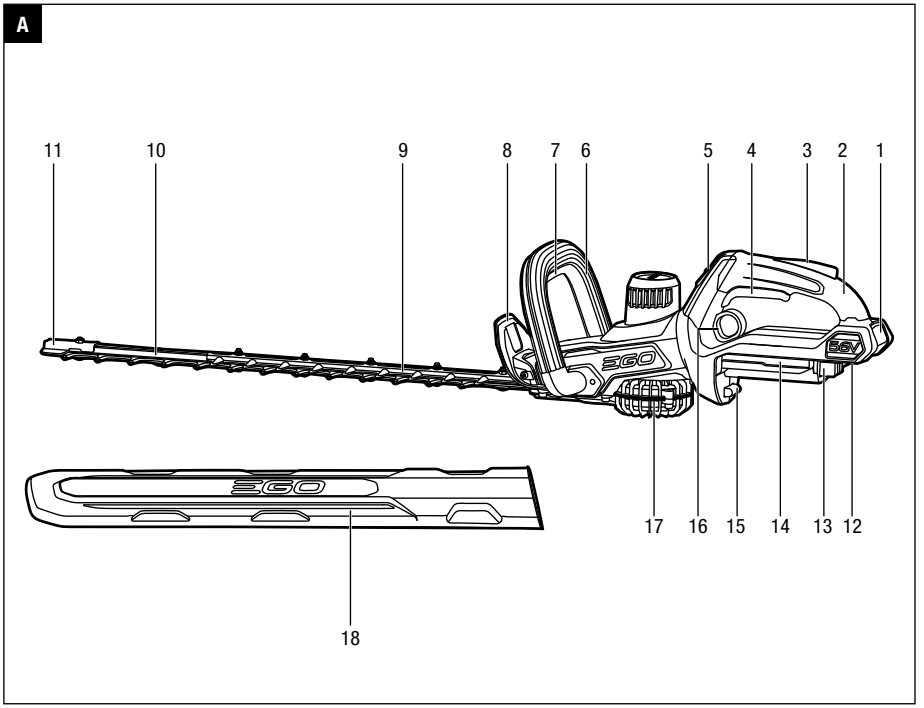


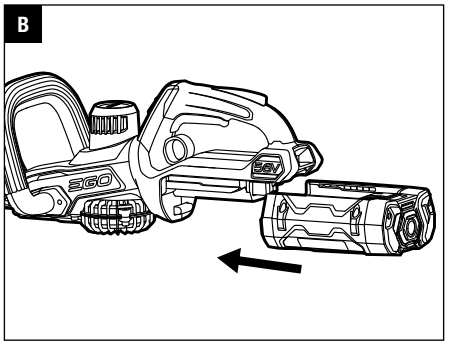
OPERATOR'S MANUAL

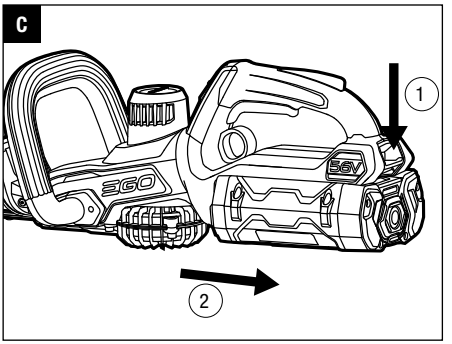
56 VOLT LITHIUM-ION CORDLESS HEDGE TRIMMER

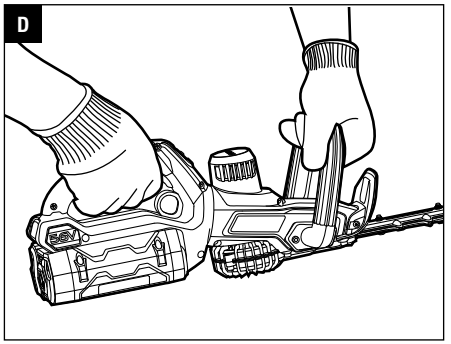
MODEL NUMBER HT5100E/HT6500E

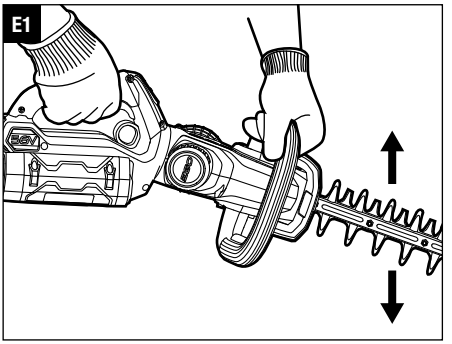
EN	56 Volt lithium-ion cordless hedge trimmer	4
DE	Kabellose heckenschere 56 Volt	12
FR	Taille-daie sans fil lithium-ion 56V	21
ES	Cortasetos inalámbrico de 56 voltios	30
PT	Corta-sebes sem fios de 56 volts	40
IT	Tagliasiepi senza fili li-ion 56 volt	48
NL	56 Volt lithium-ion accuheggenschaar	57
DK	56 Volt lithium-ion akku hækkeklipper	66
SE	56 Volt lithium-ion-batteri sladdlös häcktrimmer	74
FI	56 Voltin litium-ion akkukäyttöinen pensasleikkuri	82
NO	56 Volt lithium-ion hekktrimmer uten ledning	90
RU	Беспроводной кусторез литий-ионным аккумулятором 56в	98
PL	Bezprzewodowe nożyce do żywopłotu z baterią litowo-jonową 56 woltów	107
CZ	56 voltová lithium-iontová bezdrátové nůžky na živé ploty	116
SK	56v lítium-iônová bezdrôtové nožnice na živé ploty	124
LT	56 voltų ličio jonų belaidis gyvatvorių pjūklas	132
LV	56 voltu litija jonu bezvadu dzīvžoga šķēres	140
ET	56-voldise liitiumioonakuga juhtmeta hekitrimmer	148


A
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
17
16
15
14
13
12
18

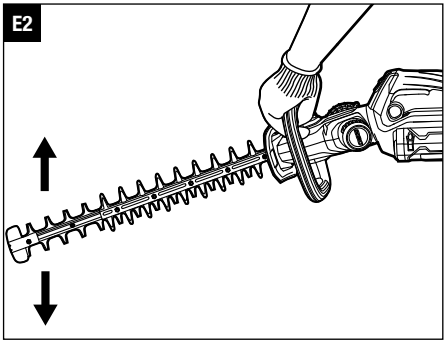

B


C
1
2

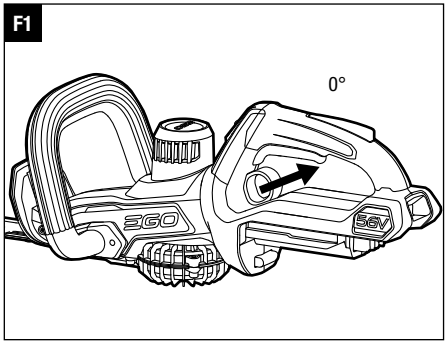

D


E1

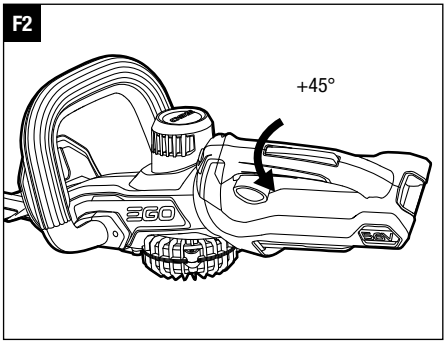
E2



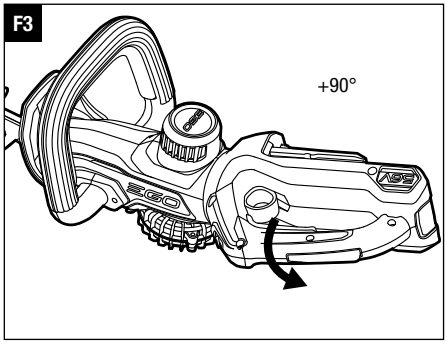
F1



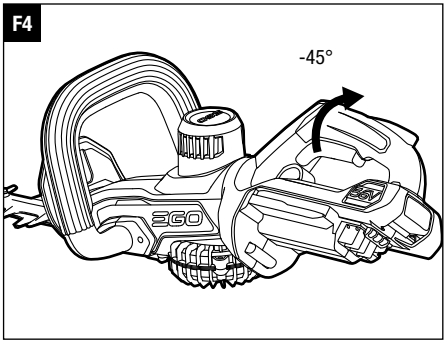
F2



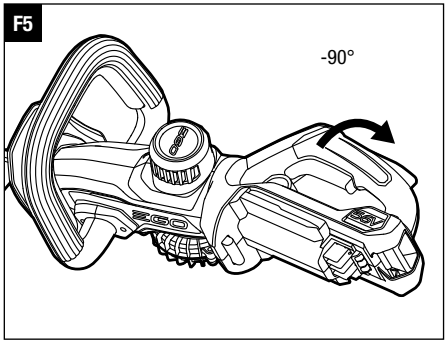
F3



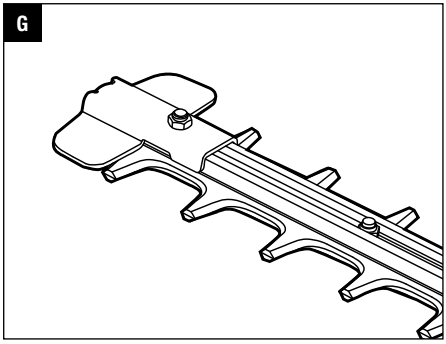
F4



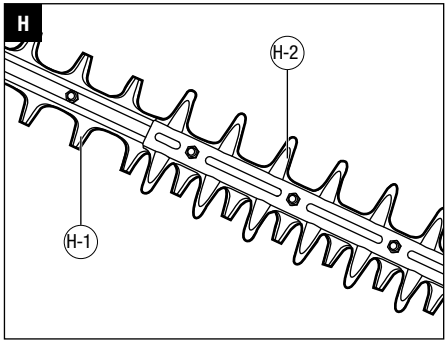
F5



G



H



DE

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!



LESEN UND BEACHTEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

⚠ **Restrisiko!** Menschen mit elektronischen Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern, sollten ihren Arzt konsultieren, bevor sie dieses Gerät verwenden. Die Bedienung von Elektrogeräten in unmittelbarer Nähe zu Herzschrittmachern kann zu Interferenzen und Störungen des Schrittmachers führen.

⚠ **WARNUNG:** Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen und der Austausch von Teilen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

WARNSYMBOLE

Der Zweck von Sicherheitssymbolen besteht darin, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Sicherheitssymbole und deren Erklärungen verdienen Ihre vollste Aufmerksamkeit und ihr Verständnis. Die Warnsymbole beseitigen nicht von sich aus die Gefahren.

Ihre Anweisungen und Warnungen sind kein Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen.

⚠ **WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass Sie, bevor Sie das Gerät benutzen, alle Sicherheitsanweisungen dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, einschließlich aller Gefahrenzeichen wie „**VORSICHT**“, „**WARNUNG**“ und„**ACHTUNG**“. Die Nichtbeachtung der unten angeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

SYMBOLBEDEUTUNG

SYMBOL FÜR SICHERHEITSWARNUNGEN: Weist auf GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT hin. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Bildern verwendet werden.

⚠ **WARNUNG:** Die Bedienung von Akku Geräten kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden und Sie dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn möglich mit Seitenschutz, oder, falls nötig, einen vollen Gesichtsschutz, bevor Sie mit der Bedienung der Akku Geräte beginnen. Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine Standardsicherheitsbrille mit Seitenschutz zu tragen.

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Seite zeigt und beschreibt die Sicherheitssymbole, die auf diesem Produkt erscheinen können. Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen auf der Maschine, bevor Sie versuchen, die Maschine zusammenzubauen oder zu bedienen.

	Sicherheitswarnung	Weist auf mögliche Verletzungsgefahr hin.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.
	Vor Regen schützen	WARNUNG: Nicht im Regen verwenden oder bei Regen im Freien liegen lassen.
	Messerlänge	Die Länge des Messers
	Mähkapazität	Max. Schnittleistung des Messers
V	Volt	Spannung
A	Ampere	Stromstärke
Hz	Hertz	Frequenz
W	Watt	Leistung
min	Minuten	Zeit
~	Wechselstrom	Stromzufuhr
⎓	Gleichstrom	Art oder Eigenschaft der Stromzufuhr
n_0	Leerlaufdrehzahl	Drehzahl im Leerlauf
... /min	pro Minute	Umdrehungen pro Minute
SPM	Hübe pro Minute	Hubgeschwindigkeit im Leerlauf

ALLGEMEINE S ICHERHEITSHINWEISE ZU ELEKTROWERKZEUGEN

⚠ **WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Die Nichtbeachtung der Warn- und Bedienhinweise kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf.

Unter den Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen fallen Ihre netzbetriebenen (d.h. schnurgebundenen) oder akkubetriebenen (d.h. schnurlosen) Elektrowerkzeuge.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- **Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet.** Nicht aufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen wie z.B. in Gegenwart von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Schaulustige und Kinder beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Modifizieren Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- **Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht bei Regen oder feuchten Bedingungen ein.** Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- **Beanspruchen Sie das Kabel nicht übermäßig. Tragen oder ziehen Sie das Werkzeug niemals am Kabel und ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verknotete Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Gebrauch im Freien geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Einsatz im Freien geeigneten Kabels reduziert die Stromschlaggefahr.
- **Wenn der Gebrauch eines Elektrowerkzeuges an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, benutzen Sie eine durch eine Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) geschützte Stromquelle.** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.

PERSONENSICHERHEIT

- **Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Elektrowerkzeug verwenden. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- **Beugen Sie einem versehentlichen Starten vor. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position steht, bevor Sie das Werkzeug mit der Stromquelle und/oder dem Akku verbinden, es aufheben oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Verbinden des Steckers bei betätigtem Schalter fördert Unfälle.
- **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der noch an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeuges befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- **Lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorn. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- **Wenn Geräte zum Anschließen zwecks Staubabsaugung und Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Die Benutzung von Geräten zur Staubabsaugung kann Gefahren durch Staub reduzieren.

GEBRAUCH UND PFLEGE DES ELEKTROWERKZEUGS

- **Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Elektrowerkzeug aus.** Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Aufgabe. Das passende Elektrowerkzeug wird die Aufgabe besser und auf sicherere Weise im Rahmen des Wirkungsgrades erledigen, für den es entwickelt wurde.

DE

- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter sich nicht ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht durch den Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose und/oder entfernen Sie den Akkusatz aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör auswechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen.** Solche vorsorglichen Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- **Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außer Reichweite von Kindern und lassen Sie keine Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anleitungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug benutzen.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich in den Händen ungeübter Benutzer.
- **Warten Sie Elektrowerkzeuge. Achten Sie auf falsch ausgerichtete Teile oder Behinderungen beweglicher Teile, auf Bruchstellen und alle anderen. Umstände, die die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigen könnten. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden neigen weniger dazu, sich zu verklemmen und sind einfacher zu kontrollieren
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugteile usw. gemäß diesen Anleitungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für Aufgaben, die von seinem bestimmungsgemäßen Zweck abweichen, kann zu gefährlichen Situationen führen.

BENUTZUNG UND WARTUNG VON AKKUWERKZEUGEN

- **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung mit einem anderen Akkusatz ein Brandrisiko darstellen.
- **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nur mit dem zu diesem Zweck entwickelten Akkusatz.** Die Verwendung von anderen Akkusätzen birgt das Risiko in sich, das Verletzungen verursacht werden und ein Feuer entstehen könnte.
- **Wenn der Akkusatz nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Objekten fern, wie Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten, die eine Verbindung zwischen den Batteriekontakten herstellen können.** Das Kurzschließen der Batteriekontakte kann Verbrennungen oder ein Feuer verursachen.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Falls Sie versehentlich mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser.** Falls Flüssigkeit in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

REPARATUR

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft und nur mit identischen Ersatzteilen reparieren.** Dadurch wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt wird.

WARNHINWEISE ZUR HECKENSCHERE

- **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Entfernen Sie kein Schnittgut oder halten Sie Schnittgut, wenn die Messer in Bewegung sind. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, wenn Sie eingeklemmtes Material entfernen.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Arbeit mit der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie die Heckenschere am Griff und nur wenn das Schneidmesser stillsteht.** Wenn Sie die Heckenschere transportieren oder lagern, befestigen Sie immer die Schutzabdeckung der Schneidvorrichtung. Die sachgemäße Handhabung der Heckenschere wird das Verletzungsrisiko durch die Schneidmesser reduzieren.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Halteflächen fest, da das Schneidmesser versteckte Kabel berühren könnte.** Schneidmesser, die mit einem „Strom führenden“ Kabel in Berührung kommen, können zu den freiliegenden Metallteilen des Elektrowerkzeugs Strom leiten und dem Benutzer einen Stromschlag verpassen.
- **Halten Sie das Kabel vom Schneidbereich fern.** Während der Arbeiten kann das Kabel von Büschen oder Hecken verdeckt werden und vom Messer versehentlich durchtrennt werden.
- Untersuchen Sie die Hecke vor dem Schneiden auf Fremdkörper, z.B. Drahtzäune.

- Benutzen Sie die Heckenschere nur, wenn die Schutzabdeckung korrekt angebracht ist. Die Verwendung der Heckenschere ohne geeignete Schutzabdeckung kann zu schweren persönlichen Verletzungen führen!
- **Benutzen Sie beim Gebrauch der Heckenschere beide Hände. Die Benutzung nur einer Hand kann zum Kontrollverlust führen und schwere Verletzungen verursachen.**

⚠ **WARNUNG: Untersuchen Sie die Hecke vor dem Schneiden auf Fremdkörper, z.B. Drahtzäune. Benutzen Sie die Heckenschere nur, wenn die Schutzabdeckung korrekt angebracht ist. Die Verwendung der Heckenschere ohne geeignete Schutzabdeckung kann zu schweren persönlichen Verletzungen führen!**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie die akkubetriebene Heckenschere nicht im Regen.
- Laden Sie den Akkusatz nicht im Regen oder an nassen Orten auf.
- Verwenden Sie nur die Akkusätze und Ladegeräte, die hier aufgelistet sind.

AKKU	LADEGERÄT
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Greifen Sie nicht die freiliegenden Messer oder Schneiden, wenn Sie die Heckenschere aufheben oder halten.
- Nicht auf Leitern, Dächern, Bäumen oder anderen instabilen Untergründen verwenden. Ein sicherer Halt auf festen Flächen ermöglicht es Ihnen, die Heckenschere auch in unerwarteten Situationen sicher kontrollieren zu können.
- Lassen Sie niemals Kinder die Heckenschere benutzen.
- Manipulieren oder entfernen Sie niemals die Sicherheitsvorrichtungen. Prüfen Sie regelmäßig, ob sie ordnungsgemäß funktionieren. Tun Sie niemals etwas, das die bestimmungsgemäße Funktion einer Sicherheitsvorrichtung beeinträchtigt oder den durch eine Sicherheitsvorrichtung bereitgestellten Schutz reduziert.
- Benutzen Sie die Heckenschere niemals, wenn die passenden Schutzabdeckungen, Platten oder andere Sicherheitsvorrichtungen nicht befestigt sind.
- Prüfen Sie beschädigte Teile, bevor Sie die Heckenschere weiter benutzen. Eine Schutzabdeckung oder ein anderes Teil, das beschädigt ist, muss sorgfältig untersucht werden, um zu bestimmen, ob es ordnungsgemäß funktionieren und seine bestimmungsgemäße Aufgabe erfüllen wird. Achten Sie auf die Ausrichtung oder Behinderung beweglicher Teile, auf Bruchstellen, Befestigungen und alle anderen Umstände, die die Funktion des Gerätes beeinträchtigen könnten. Eine Schutzabdeckung oder ein anderes Teil, das beschädigt ist, sollte von einer autorisierten Servicewerkstatt sachgemäß repariert oder ersetzt werden, sofern es nicht anders in dieser Bedienungsanleitung angegeben ist.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben der Klinge und des Motors fest angezogen sind. Unterziehen Sie die Klinge einer Sichtprüfung, um Beschädigungen zu identifizieren (z. B. verbogen, gesprungen und abgenutzt). Wechseln Sie die Klinge nur durch eine Klinge von EGO™ aus.
- Wechseln Sie die Klinge aus, falls sie verbogen oder gesprungen ist. Eine unsymmetrische Klinge verursacht Vibrationen, die den Motorantrieb beschädigen oder Verletzungen von Personen verursachen können.
- Falls das Gerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibrationen weisen im Allgemeinen auf Probleme hin.
- Die Schere sollte zum Schneiden von Stängeln, die dünner als (33 mm) sind, benutzt werden
- Schneiden Sie nur bei Tageslicht oder unter gutem künstlichen Licht.
- Entfernen oder trennen Sie den Akku, bevor Sie die Heckenschere reparieren, reinigen oder Schnittgut aus der Heckenschere entfernen.
- Waschen Sie das Gerät nicht mit dem Wasserschlauch; lassen Sie kein Wasser in den Motor und die elektrischen Verbindungen gelangen.
- Für Reparaturen dürfen nur identische Ersatzteile, die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt sind, verwendet werden. Die Verwendung von Teilen, die nicht die originalen Gerätespezifikationen erfüllen, kann zu fehlerhafter Leistung und Beeinträchtigungen der Sicherheit führen.
- Folgen Sie den Anleitungen zum Ölen und Auswechseln des Zubehörs.
- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl oder Fett.
- Heben Sie diese Anleitung auf. Schlagen Sie gegebenenfalls darin nach und verwenden Sie sie, um Andere in die Verwendung des Gerätes einzuweisen. Wenn Sie das Gerät an Andere verleihen, dann verleihen Sie auch diese Anleitung, um der falschen Handhabung und damit möglichen Verletzungen vorzubeugen.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

DE

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer		HT5100E	HT6500E
Spannung		56 V ⎓	56 V ⎓
Leerlaufdrehzahl	Hoch	1600 /min	1600 /min
	Niedrig	1400 /min	1400 /min
Schnittlänge		51 cm	65 cm
Schnittleistung		33 mm	33 cm
Gewicht (ohne Akku)		3,6 kg	3,8 kg
Gemessener Schallleistung-spegel L_{WA} K=2,5 dB(A)		90 dB(A)	91,45 dB(A)
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners L_{PA} K=2,5 dB(A)		79,34 dB(A)	80,74 dB(A)
Garantierter Schallleistung-spegel L_{WA} (nach 2000/14/EG gemessen)		92 dB(A)	93 dB(A)
Vibration a_h K=1.5 m/s^2	Vorderer Griff	3.369 m/s^2	5.313 m/s^2
	Hinterer Griff	1.876 m/s^2	3.115 m/s^2

- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert wurde in Übereinstimmung mit einer Standard-Testmethode gemessen und kann verwendet werden, um Werkzeuge miteinander zu vergleichen.
- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert kann auch als einleitende Feststellung der Belastung verwendet werden.

HINWEIS: Die Schwingungs-Emission während der tatsächlichen Arbeit mit dem Elektrowerkzeug kann vom angegebenen Wert abweichen. Um den Bediener zu schützen, sollte man unter den tatsächlichen Bedingungen Handschuhe und Gehörschutz tragen

PACKLISTE

TEILNAME	MENGE
Heckenschere	1
Schutz	1
Bedienungsanleitung	1

BESCHREIBUNG

AUFBAU (Abb. A)

1. Akku-Freigabeknopf
2. Hinterer Griff
3. Sicherheitsschalter
4. Hinterer Schalthebel
5. Geschwindigkeitsregler
6. Vorderer Griff
7. Vorderer Schalthebel
8. Handschutz
9. Messerschutz
10. Messer
11. Schutzkappe der Spitze
12. Riegel
13. Elektrische Kontakte
14. Einschuböffnung
15. Ausstoßmechanismus
16. Verriegelung für Bügel
17. Motorgehäuse
18. Schutz

⚠ **WARNUNG:** Dieses Produkt wird komplett montiert geliefert. Beim Gebrauch darf der Handschutz nicht entfernt werden. Wenn er beschädigt ist, muss er von einem geschulten Servicetechniker sofort ausgetauscht werden.

⚠ **WARNUNG:** Der sichere Umgang mit diesem Produkt erfordert sowohl das Verstehen der Informationen auf dem Werkzeug und in dieser Anleitung als auch Wissen über die Arbeitsaufgabe, das Sie vorhaben. Machen Sie sich vor der Nutzung des Produkts mit allen Bedienmerkmalen und Sicherheitsregeln vertraut.

BEDIENUNG

⚠ **WARNUNG:** Vermeiden Sie es, dass die Vertrautheit mit dem Produkt zu Nachlässigkeit führt. Denken Sie daran, dass ein kurzer Moment der Unachtsamkeit zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

⚠ **WARNUNG:** Tragen Sie immer einen Augenschutz mit Seitenschutz und einen Gehörschutz. Wenn Sie das unterlassen, kann es dazu kommen, dass Objekte in Ihre Augen geschleudert werden oder dass Ihnen andere mögliche ernsthafte Verletzungen widerfahren.

⚠ **WARNUNG:** Um einen unbeabsichtigten Geräteanlauf bei der Montage von Teilen, bei Einstellarbeiten, beim Reinigen oder bei Nichtgebrauch zu verhindern, muss der Akku vom Gerät abgenommen werden. Andernfalls besteht schwere Verletzungsgefahr.

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie keine Zusätze oder Zubehörteile, die nicht von EGO™ empfohlen worden sind. Die Verwendung von anderen und nicht empfohlenen Zusätzen oder Zubehörteilen kann zu schweren Verletzungen führen.

Untersuchen Sie vor jedem Gebrauch das gesamte Produkt und prüfen Sie, ob Teile beschädigt, gelockert sind oder fehlen, z. B. Schrauben, Muttern, Bolzen, Kappen usw. Ziehen Sie alle Befestigungen und Kappen gut fest und benutzen Sie dieses Produkt erst, wenn alle fehlenden oder beschädigten Teile ersetzt worden sind.

ANWENDUNG

Dieses Gerät eignet sich für das Schneiden von Hecken, Sträuchern und Büschen mit einem Zweigdurchmesser unter Ø33 mm.

HINWEIS: Das Werkzeug darf nur für den dafür vorgesehenen Zweck eingesetzt werden. Jeder andere Geräteeinsatz gilt als Zweckentfremdung.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUS

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf.

Anschließen (Abb. B)

Lassen Sie die Rippen am Akkugehäuse mit den Öffnungen am Gerät fluchten und schieben Sie den Akku bis zum hörbaren Einrasten in das Gerät.

Abnehmen (Abb. C)

Drücken Sie die Batterieentriegelung und ziehen Sie den Akku heraus.

⚠ **WARNUNG:** Seien Sie sich stets bewusst, wo sich Ihre Füße, Kinder oder Haustiere befinden, wenn Sie den Akku-Freigabeknopf drücken. Das Fallenlassen des Akkusatzes kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Entfernen Sie den Akku NIEMALS an einer hohen Position.

STARTEN/STOPPEN DER HECKENSCHERE

Nehmen Sie den Messerschutz vor Arbeitsbeginn ab und halten Sie die Heckenschere mit beiden Händen fest. Dabei ergreift eine Hand den hinteren und die andere den vorderen Griff. Sorgen Sie anschließend für einen festen, aufrechten Stand im Gleichgewicht und einen angemessenen Sicherheitsabstand beim Schneiden.

⚠ **WARNUNG:** Lassen Sie immer beide Hände an den Griffen der Heckenschere. Halten Sie niemals Büsche mit einer Hand und bedienen Sie die Heckenschere mit der anderen. Die Missachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen führen.

Starten

Halten Sie den Sicherheitsschalter mit der Handfläche gedrückt. Bewegen Sie danach den hinteren Schalter nach oben. Halten Sie den hinteren Schalter waagerecht gedrückt und drücken Sie weiter den vorderen Schalter zum Starten des Geräts.

Anhalten

Lassen Sie einen der Schalthebel los, um das Gerät abzustellen.

HINWEIS: Zum Einschalten der Heckenschere müssen beide Schalthebel gedrückt werden.

BENUTZUNG DER HECKENSCHERE

⚠ **WARNUNG:** Wenn die Klinge sich in ein elektrisches Kabel oder eine Leitung frisst, BERÜHREN SIE NICHT DIE KLINGE! SIE KANN STROM FÜHREN UND SEHR GEFÄHRLICH SEIN: Halten Sie die Heckenschere weiterhin am isolierten hinteren Griff oder legen Sie die Heckenschere auf sichere Weise und von Ihnen weg zeigend ab. Trennen Sie die Stromversorgung der beschädigten Leitung oder des Kabels, um die Klinge aus der Leitung oder dem Kabel zu entfernen. Die Missachtung dieser Warnung führt zu schweren Verletzungen oder möglicherweise zum Tod.

⚠ **WARNUNG:** Um schwere Verletzungen zu vermeiden, halten Sie die Hände von den Klingen fern. Versuchen Sie nicht, Schnittgut zu entfernen oder das Schnittgut zu halten, wenn die Klingen in Bewegung sind. Stellen Sie sicher, dass die Klingen komplett stillstehen und der Akkusatz entfernt wurde, bevor Sie Schnittgut, das sich zwischen den Klingen verfangen hat, entfernen. Greifen Sie nicht die freiliegenden Klingen oder Schneiden, wenn Sie das Gerät aufnehmen oder halten.

⚠ **WARNUNG:** Räumen Sie den Arbeitsbereich vor jedem Gebrauch auf. Entfernen Sie alle Objekte wie Kabel, Lichter, Draht oder Schnur, die sich in den Klingen verheddern und eine Gefahr von schweren Verletzungen darstellen können.

⚠ **WARNUNG:** Schneiden Sie nicht zu viele oder zu starke Sträucher auf einmal ab. Die Messer könnten verkanten. Das Werkzeug würde dadurch abgebremst und könnte nicht mehr effizient arbeiten.

DE

HINWEIS: Beim Schneiden neuer Pflanzen eignet sich eine weite Schwenkbewegung, um dem Schneidmesser die Stängel direkt zuzuführen. Bei älteren Pflanzen sollte eher eine Sägebewegung zum Beschneiden dickerer Stämme ausgeführt werden. Eine Handsäge oder Baumsäge ohne Motorantrieb kommt für das Schneiden starker Stämme als erstes in Frage.

Spitzen schneiden

Führen Sie eine weite Schwenkbewegung aus. Wenn Sie die Messer in der Bewegungsrichtung beim Schneiden leicht nach unten neigen, erzielen Sie den besten Schnitt. Einen gleichmäßigeren Schnitt erhalten Sie, wenn Sie die Heckenhöhe vorher mit einer Richtschnur kennzeichnen Abb. D.

Seiten schneiden

Wenn Sie die Seiten der Hecke schneiden, beginnen Sie unten und schneiden Sie nach oben Abb. E1 oder E2 zu sehen.

Radikaler Schnitt

Der hintere Bügel der Heckenschere kann auf fünf Positionen eingestellt werden: 0°/±45°/±90°. Dazu muss der Riegel herausgezogen werden (Abb. F1 bis F5). Wenn ein radikaler Schnitt notwendig ist, stellen Sie den hinteren Bügel auf ±45° (Abb. F2 & F4) Schneidwinkel ein.

⚠ **WARNUNG:** Beim Verstellen des Bügels darf das Messer nicht in Betrieb sein.

HINWEIS: Beim Arbeiten sollte der Bügel immer nach oben zeigen, ganz gleich, in welche Richtung die Heckenschere gehalten wird.

Schutzkappe der Spitze

Die Schutzkappe (Abb. G) schützt das äußere Ende des Messers.

Messerschutz

Der äußere Messerteil ist wie der Messerschutz geformt (Abb. H).

H-1	Messer
H-2	Messerschutz

⚠ **WARNUNG:** Prüfen Sie den Messerschutz immer auf Schäden oder Verzug. Bei Verzug oder Beschädigung auswechseln.

WARTUNG

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie für die Wartung nur identische Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann Unfälle und Schäden am Produkt hervorrufen. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

⚠ **WARNUNG:** Um schwere Verletzungen zu vermeiden, entfernen Sie immer den Akkusatz aus dem Produkt, wenn Sie das Gerät säubern oder Wartungsarbeiten vornehmen.

REINIGUNG

- Entfernen Sie mithilfe einer weichen Bürste Ablagerungen aus allen Lufteinlässen und der Klinge.
- Um Harz oder andere klebende Rückstände zu entfernen, sprühen Sie die Klingen mit einem Harzlöser ein. Lassen Sie den Motor kurz laufen, damit das Lösungsmittel gleichmäßig verteilt wird.
- Wischen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Tuch ab.

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie niemals Wasser, um Ihre Heckenschere zu reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen der Kunststoffteile. Die meisten Kunststoffe können durch verschiedene Arten von handelsüblichen Lösungsmitteln beschädigt werden. Nehmen Sie einen sauberen Lappen, um Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. zu entfernen.

SCHÄRFEN DES MESSERS

1. Entnehmen Sie den Akkusatz aus der Heckenschere.
2. Klemmen Sie die Klingeneinheit in einem Schraubstock fest und feilen Sie die freiliegende Oberfläche jedes Klingenzahns. Entfernen Sie so wenig Material wie möglich. Achten Sie darauf, den ursprünglichen Winkel jedes Zahns zu bewahren, wenn Sie feilen.
3. Nehmen Sie die Heckenschere aus dem Schraubstock und stellen Sie das ungeschärfte Messer so ein, dass es freiliegt. Wiederholen Sie diese Arbeitsschritte, bis alle Messer des Klingenblatts nachgeschliffen sind.

HINWEIS: Benutzen Sie Ihre Heckenschere nicht mit stumpfen oder beschädigten Klingen. Dies kann zu einer Überlastung und mangelhaften Schnittergebnissen führen.

ÖLEN DER KLINGE

Für den besten Betrieb und eine längere Messernutzungsdauer ölen Sie die Heckenscherenklinge vor und nach jeder Benutzung mit leichtem Maschinenöl.

Nehmen Sie den Akku ab und legen Sie die Heckenschere auf eine flache Unterlage ab. Tragen Sie das Öl auf die Oberkante des Klingenblatts auf (Abb. J).

HINWEIS: Damit das Werkzeug noch länger einsatzbereit ist, ölen Sie das Klingenblatt auch während des Arbeitseinsatzes.

⚠ **WARNUNG:** Nicht ölen, während die Heckenschere eingeschaltet ist.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Setzen Sie stets den Klingenschutz auf die Klinge, bevor Sie die Heckenschere lagern oder transportieren. Nehmen Sie sich vor den scharfen Zähnen der Klinge in acht.
- Reinigen Sie die Heckenschere gründlich, bevor Sie sie lagern.
- Lagern Sie die Heckenschere im Haus an einem trockenen Ort, der nicht für Kinder erreichbar ist.
- Halten Sie sie von zersetzenden Mitteln wie Gartenchemikalien oder Tausalzen fern.

⚠ **WARNUNG:** Die Klingen sind scharf. Wenn Sie die Klingeneinheit handhaben, tragen Sie rutschfeste, robuste Schutzhandschuhe. Legen Sie nicht Ihre Hand oder Finger zwischen die Klingen oder an eine Stelle, an der sie eingeklemmt oder geschnitten werden können. Berühren oder warten Sie die Klingen NIEMALS, wenn der Akkusatz eingelegt ist.

Schützen Sie die Umwelt



Entsorgen Sie elektronische Geräte, Ladegeräte und Batterien/Akkus nicht im Hausmüll!

Gemäß der europäischen Rechtsnorm 2012/19/EU müssen elektrische und elektronische Geräte, die nicht mehr benutzt werden, separat gesammelt werden. Dasselbe trifft gemäß der europäischen Rechtsnorm 2006/66/EC auch auf defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus zu.

Wenn elektrische Geräte auf Deponien oder Schutthalden entsorgt werden, dann können gefährliche Substanzen ins Grundwasser sickern und in die Nahrungskette übergehen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen kann.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE

Wir, CHERVON EUROPE LTD.

47 CASTLE STREET, READING, RG1 7SR, UNITED KINGDOM

Erklären hiermit, dass der Artikel **56V lithium-ionen kabellose heckeschere HT5100E/HT6500E,** mit den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen folgender Richtlinien übereinstimmt:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG

Hinweise auf Normen und technische Spezifikationen:

EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 55014-1, EN 55014-2

	HT5100E	HT6500E
Gemessener Schallleistungspegel:	90 dB(A)	91,45 dB(A)
Gewährleisteter Schallleistungspegel:	92 dB(A)	93 dB(A)

Peter Melrose
Vizepräsident Chervon Europe

Dong Jianxun
Qualitätsmanager Chervon

* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

15/08/2016

STÖRUNGSBESEITIGUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Heckenschere funktioniert nicht	■ Der Akkusatz ist nicht in die Heckenschere eingesetzt.	■ Legen Sie den Akkusatz in die Heckenschere ein.
	■ Kein elektrischer Kontakt zwischen Heckenschere und Akku.	■ Entnehmen Sie den Akku, überprüfen Sie die Kontakte und setzen Sie ihn wieder ein.
	■ Der Akku ist leer.	■ Laden Sie den Akkusatz auf.
	■ Der Akku ist zu heiß.	■ Entnehmen Sie den Akkusatz aus dem Werkzeug und lassen Sie ihn abkühlen, bis die Temperatur unter 67° C gesunken ist.
	■ Die Heckenschere ist zu heiß.	■ Lassen Sie beide Hebel los; lassen Sie die Heckenschere abkühlen, bis ihre Temperatur unter 77° C gesunken ist.
	■ Die zwei Schalthebel werden nicht gleichzeitig gedrückt.	■ Drücken Sie die Schalthebel am vorderen und hinteren Griff gleichzeitig.
	■ Die Klinge ist blockiert.	■ Nehmen Sie den Akkusatz aus dem Werkzeug, entfernen Sie das Hindernis vorsichtig, legen Sie dann den Akku wieder ein und starten Sie das Werkzeug erneut.
Übermäßig starke Vibrationen oder lautes Geräusch	■ Trockene oder verrostete Klingen.	■ Die Messer einölen. Dazu die Schritte unter „EINÖLEN DES MESSERS“ in dieser Bedienungsanleitung befolgen.
	■ Klingen oder Klingenhalterung sind verbogen.	■ Neue Messer oder Halterung montieren. Wenden Sie sich an ein EGO Servicecenter, um das Klingenblatt oder die Halterung auswechseln zu lassen.
	■ Verbogene oder beschädigte Zähne.	■ Neue Messer montieren. Wenden Sie sich an ein EGO Servicecenter, um das Klingenblatt auswechseln zu lassen.
	■ Gelockerte Schrauben an der Klinge.	■ Ziehen Sie die Schrauben der Klinge an. Ziehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn mit einem Schraubenschlüssel an.

GARANTIE

EGO GEWÄHRLEISTUNGSRICHTLINIE

Bitte besuchen Sie unsere website **egopowerplus.com** mit den kompletten EGO Garantiebedingungen.